

Here's an example of what Landlord's Letter might look like. The Russian text in brackets is comments only, it's not necessary to have it in the letter.

В компетентные Органы РФ

От г-на И.И. Иванова, 01.01.01 (дата рождения) г.р.,
паспорт №0000000 выдан 000 о/м г. Москвы, 01.01.01 (дата выдачи),
проживающего по адресу: 000000 (почт. Индекс), г. Москва, ул. Такая-то,
дом 0, корп. 0, кв. 0.

Согласие

Я, Иванов Иван Иванович, даю свое согласие на временную регистрацию и проживание по адресу г. Москва, ул. Такая-то, дом 11, корп. 1, кв. 0, гражданина Джона Адама Смита (John Adam Smith) с 01 Января до 31 Января 2002 года.

Паспортные данные г-на Смита:

Дата рождения (Birth date): 01 Января 1920 г.

Паспорт № (Passport No.):00000010

Выдан (Issued): Мэрия г. Нью-Йорк, США (New York townhall, the USA)

Дата выдачи (Issue date): 01 Января.1930 г.

Срок действия (Expire date): до 01 Января 2010 г.

31 Декабря 2001 года (дата)

И.И. Иванов (подпись)

Translation (don't bring it to the travel agency, it's just for you to know what to write in the letter. the text in brackets is comments, it's not necessary to have it in the letter):

To the competent organs of the Russian Federation (RF)

From Mr. I.I. Ivanov, born on 01.01.01,
passport #0000000, issued by the police department #000 of Moscow city
on the 01.01.01 (date of issue),
domiciled at the address: 000000 (postal index here), Moscow, Some street,
house 0, corpus 0, apartment 0.

Agreement

I, Ivanov Ivan Ivanovich, hereby agree for a temporary registration and
accommodation at the address: Moscow, Some street, house 11, corpus 1,
ap.0 of Mr. John Adam Smith from 1st January until 31 January 2002.

Passport data of Mr. Smith:

Birth date

Passport No

Issued

Issue date

Expiry date

31 December 2001

I.I. Ivanov (signature)